

Bruselj, 26. junij 2026
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2026/0160 (NLE)

11187/26
ADD 1

UD 192
COASI 116
POLCOM 240
ASIE 28

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	25. junij 2026
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2026) 297 annex
Zadeva:	PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za carino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur, v zvezi s sprejetjem sklepa o vzajemnem priznavanju programa varnega trgovinskega partnerstva plus Singapurja in programa pooblaščenih gospodarskih subjektov Evropske unije

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2026) 297 annex.

Priloga: COM(2026) 297 annex



Bruselj, 25.6.2026
COM(2026) 297 final

ANNEX

PRILOGA

k

predlogu sklepa Sveta

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za carino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur, v zvezi s sprejetjem sklepa o vzajemnem priznavanju programa varnega trgovinskega partnerstva plus Singapurja in programa pooblaščenih gospodarskih subjektov Evropske unije

PRILOGA

SKLEP št. 2/2026 ODBORA EU-SINGAPUR ZA CARINO

z dne...

o vzajemnem priznavanju programa varnega trgovinskega partnerstva plus Singapurja in programa pooblaščenih gospodarskih subjektov Evropske unije

ODBOR ZA CARINO JE –

ob upoštevanju Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo (v nadaljnjem besedilu: Unija) in Republiko Singapur (v nadaljnjem besedilu: Singapur) ter zlasti šestega poglavja o olajševanju carinskih postopkov in trgovine in Dogovora 4 o vzajemnem priznavanju programov pooblaščenih gospodarskih subjektov,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o prosti trgovini med Unijo in Singapurjem (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 21. novembra 2019.
- (2) Člen 6.3 Sporazuma določa zavezo pogodbenic Sporazuma, da po potrebi vzpostavita vzajemno priznavanje programov trgovinskega partnerstva, vključno z vidiki, kot so prenos podatkov in sporazumno dogovorjene ugodnosti.
- (3) Dogovor 4 Sporazuma o vzajemnem priznavanju programov pooblaščenih gospodarskih subjektov med drugim določa, da se pogodbenici Sporazuma s sklepom Odbora za carino, ustanovljenega v skladu s členom 16.2 (Specializirani odbori), dogovorita o vzajemnem priznavanju svojih programov pooblaščenih gospodarskih subjektov (v nadaljnjem besedilu: AEO).
- (4) Člen 6.17 Sporazuma določa, da lahko Odbor za carino sprejme sklepe o vzajemnem priznavanju programov trgovinskega partnerstva, vključno z vidiki, kot so prenos podatkov in sporazumno dogovorjene ugodnosti.
- (5) Varnost in varstvo ter olajševanje dobavne verige v mednarodni trgovini je mogoče znatno okrepiti z vzajemnim priznavanjem zadevnih programov trgovinskega partnerstva, in sicer programa varnega trgovinskega partnerstva plus (v nadaljnjem besedilu: STP Plus) v Singapurju in programa AEO v Uniji.
- (6) Programa STP Plus in AEO temeljita na mednarodno priznanih varnostnih standardih, za katere se zavzema okvir standardov Svetovne carinske organizacije za zaščito in olajševanje svetovne trgovine (v nadaljnjem besedilu: okvir SAFE).
- (7) Unija in Singapur lahko z vzajemnim priznavanjem olajšata poslovanje gospodarskih subjektov, ki so vlagali v varnost dobavne verige in so bili pooblaščeni v okviru zadevnih programov trgovinskega partnerstva.
- (8) Obiski na kraju samem in skupna ocena programa AEO v Uniji in programa STP Plus v Singapurju so pokazali, da so kvalifikacijski standardi za namene varnosti in varstva zadevnih programov trgovinskega partnerstva združljivi in vodijo do enakovrednih rezultatov –

SKLENIL:

Člen 1

Opredelitve pojmov

V tem sklepu:

„carinski organ“ pomeni v Uniji pristojne službe Evropske komisije in carinske organe držav članic, v Singapurju pa carino Singapurja, v nadaljnjem besedilu skupaj „carinski organi“ in posamično „carinski organ“;

„gospodarski subjekt“ pomeni osebo, ki sodeluje pri mednarodnem pretoku blaga;

„osebni podatki“ pomeni vse informacije, ki se nanašajo na določenega ali določljivega posameznika;

„program“ pomeni:

(a) v Uniji: status pooblaščenega gospodarskega subjekta (AEO) (varnost in varstvo), dodeljen v skladu s členom 38(2), točka (b), Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹;

(b) v Singapurju: program „Safe Trade Partnership Plus“ (program varnega trgovinskega partnerstva plus), odobreni v skladu z oddelkom 143(1)(hb) Carinskega zakona iz leta 1960;

„člani programa“ pomeni gospodarske subjekte, ki imajo status AEO v Uniji in status članstva v STP Plus v Singapurju, kot je opisano v opredelitvi pojma „program“, če se navedejo skupaj.

Člen 2

Vzajemno priznavanje in izvajanje Sklepa

1. Programa Unije in Singapurja se vzajemno priznavata kot združljiva in enakovredna, člani programa pa se obravnavajo v skladu s členom 4.

2. Unija in Singapur ta sklep izvajata prek svojih carinskih organov.

Člen 3

Združljivost

1. Carinski organi sodelujejo, da bi ohranili združljivost in enakovrednost svojih programov, zlasti v zvezi z naslednjimi zadevami:

(a) postopkom vložitve vloge za podelitev statusa AEO in članstva;

(b) oceno vlog;

(c) podelitvijo statusa in članstva; ter

(d) upravljanjem, spremljanjem, začasno prekinitvijo in ponovno presojo ter preklicem statusa in članstva.

2. Ta sklep v delu, v katerem se nanaša na združljivost in enakovrednost, odraža sedanjo strukturo in področje uporabe programov trgovinskega partnerstva v Uniji in Singapurju. Ta sklep ne upošteva prihodnjih sprememb vsakega od programov. Carinski organi razumejo, da

¹ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (prenovitev) (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

bo za vsako tako prihodnjo spremembo programa morda potrebno uspešno in zadovoljivo dokončanje dodatnih skupnih potrditev obeh carinskih organov.

3. Unija in Singapur zagotovita, da programa trgovinskega partnerstva delujeta v skladu z ustreznimi standardi okvira SAFE.

Člen 4

Ugodnosti

1. Vsak carinski organ zagotovi članom programa drugega carinskega organa ugodnosti, ki so primerljive z ugodnostmi, ki jih zagotavlja članom svojega programa.

2. Ugodnosti iz odstavka 1 vsebujejo:

(a) manj nadzora, povezanega z varnostjo in varstvom: vsak carinski organ upošteva status člana programa, ki ga podeli drugi carinski organ, pri oceni tveganja, da se zmanjšajo pregledi ali nadzor, in pri drugih varstvenih in varnostnih ukrepih;

(b) priznavanje poslovnih partnerjev med postopkom vložitve vloge: vsak carinski organ upošteva status člana programa, ki ga pooblasti drugi carinski organ, pri oceni zahtev poslovnih partnerjev za vložnike v okviru svojega programa;

(c) prednostno obravnavo pri carinjenju: vsak carinski organ upošteva status člana programa, ki ga podeli drugi carinski organ, pri zagotavljanju olajševanja trgovine, v katero je vključen član programa;

(d) mehanizem neprekinjenega poslovanja: carinski organi si prizadevajo za vzpostavitev mehanizma neprekinjenega poslovanja za odziv na motnje v trgovinskih tokovih zaradi povečane stopnje varovanja, zaprtja meja in/ali naravnih nesreč, nevarnih kriznih razmer ali drugih večjih nesreč, pri čemer bi lahko carinski organi kar se da olajšali in pospešili prednostne pošiljke, povezane s člani programa; ter

(e) dajanje prednosti pregledu pošiljk, če je to le izvedljivo, zajetih v izstopnih ali vstopnih skupnih deklaracijah, ki jih vloži član programa, če se carinski organ odloči, da bo opravil pregled.

3. Po postopku pregleda iz člena 7(3) lahko vsak carinski organ v sodelovanju z drugimi državnimi organi na svojem ozemlju zagotovi nadaljnje olajševalne ukrepe, ki lahko vključujejo postopke poenostavitve in povečano predvidljivost pretoka na meji, kolikor je to mogoče.

4. Vsak carinski organ:

(a) lahko začasno prekine ugodnosti, ki so članom programa drugega carinskega organa zagotovljene v skladu s tem sklepom;

(b) v razumnem roku obvesti drugi carinski organ o začasni prekinitvi, opisani v pododstavku (a), in razlogih za začasno prekinitve; ter

(c) lahko le začasno prekine ugodnosti, zagotovljene članom programa drugega carinskega organa, v skladu s pododstavkom (a) samo iz razlogov, enakovrednih tistim, zaradi katerih bi začasno prekinil ugodnosti članom programa v okviru svojega programa.

5. Vsak carinski organ, kadar meni, da je to primerno, navedenemu carinskemu organu poroča o nepravilnostih, ki vključujejo člane programa iz programa drugega carinskega organa.

6. Po prejemu takih poročil bo ta drugi carinski organ nemudoma pregledal ustreznost ugodnosti in statusa, dodeljenih članu programa, o katerem se poroča.

7. Pojasniti je treba, da ta sklep ne omejuje Unije, Singapurja ali carinskih organov pri tem, da bi zahtevali informacije v skladu z Dogovorom 3 o dodatnih carinskih določbah Sporazuma ali drugim instrumentom, ki je v uporabi med Unijo in Singapurjem ali med carinskimi organi.

Člen 5

Izmenjava informacij in komunikacija

1. Carinski organi krepijo medsebojno komunikacijo za učinkovito izvajanje tega sklepa:

(a) z medsebojno izmenjavo podatkov o svojih članih programov v skladu z odstavkom 3 tega člena;

(b) s pravočasnim zagotavljanjem posodobljenih informacij o delovanju in razvoju svojih programov;

(c) z izmenjavo informacij glede politike in trendov varnosti dobavne verige; ter

(d) z zagotavljanjem učinkovite komunikacije med pristojnimi službami Evropske komisije in carino Singapurja, da se okrepijo prakse obvladovanja tveganj v zvezi z varnostjo dobavne verige.

2. Izmenjava informacij in komunikacija v okviru tega sklepa potekata med pristojnimi službami Evropske komisije in carino Singapurja.

3. Vsak carinski organ po prejetju soglasja svojega člana njegovega programa drugemu carinskemu organu pošlje izključno naslednje podatke o zadevnem članu programa:

(a) ime;

(b) naslov;

(c) status članstva, tj. s pooblastilom, začasno preklicano, razveljavljeno ali preklicano;

(d) datum potrditve ali pooblastitve, če je na voljo;

(e) enotna identifikacijska številka (na primer: številke STP Plus, EORI ali AEO); ter

(f) drugi podatki, ki jih lahko skupaj določijo carinski organi in katerih izmenjava je, kadar je to ustrezno, odvisna od vseh potrebnih zaščitnih ukrepov.

Pojasniti je treba, da podatki iz pododstavka (c) ne vključujejo razlogov za začasno prekinitev, razveljavitev ali preklic statusa članstva članov programa.

4. Carinski organi informacije iz odstavka 3 izmenjujejo sistematično z elektronskimi sredstvi.

Člen 6

Obravnava informacij

1. Vsak carinski organ:

(a) če ni v tem sklepu določeno drugače, vse informacije, vključno z osebnimi podatki, ki jih je prejel na podlagi tega sklepa, uporablja izključno za namene njegovega izvajanja, vključno s spremljanjem; ter

(b) ne glede na pododstavek (a), pridobi predhodno pisno dovoljenje carinskega organa, ki je informacije poslal, če želi uporabiti informacije v druge namene. Za tako uporabo veljajo omejitve, ki jih določi carinski organ, ki je poslal informacije.

2. Vsak carinski organ:

(a) informacije, prejete na podlagi tega sklepa, obravnava kot zaupne; ter

(b) zagotavlja vsaj enako raven varstva za informacije, prejete na podlagi tega sklepa, kakor jo zagotavlja za informacije, prejete od članov programa v okviru svojega programa.

3. Ne glede na odstavek 1(a) lahko carinski organ uporabi informacije, prejete na podlagi tega sklepa, v katerem koli sodnem ali upravnem postopku, uvedenem zaradi neizpolnjevanja carinske zakonodaje zadevne pogodbenice, vključno z evidencami o dokazih, poročili in pričevanji. Carinski organ, ki je prejel informacije, uradno obvesti carinski organ, ki je poslal te informacije, preden jih uporabi na tak način.

4. Vsak carinski organ:

(a) lahko razkrije informacije, prejete na podlagi tega sklepa, samo za namen, za katerega so bile prejete; ter

(b) ne glede na pododstavek (a), kadar mora carinski organ razkriti informacije v sodnih ali upravnih postopkih, o takem razkritju pisno in vnaprej obvesti carinski organ, ki je poslal navedene informacije.

5. Vsak carinski organ:

(a) zagotovi, da so informacije, ki jih pošilja, točne in posodobljene;

(b) sprejme ali ohrani ustrezne postopke za izbris;

(c) nemudoma uradno obvesti drug carinski organ, če ugotovi, da so bile informacije, ki jih je poslal drugemu carinskemu organu, netočne, nepopolne in nezanesljive ali če je prejetje ali nadaljnja uporaba teh informacij v nasprotju s tem sklepom;

(d) sprejme vse ukrepe, vključno z dopolnitvijo, izbrisom ali popravki informacij iz pododstavka (c), ki so po njegovi presoji ustrezni za zaščito pred napačnim upoštevanjem takih informacij; ter

(e) hrani informacije, prejete na podlagi tega sklepa, zgolj tako dolgo, dokler je to potrebno za namene izvajanja tega sklepa ali za namene sodnih ali upravnih postopkov.

6. Poleg odstavkov 4 in 5 vsak carinski organ zagotovi, da:

(a) so vzpostavljeni zaščitni ukrepi (vključno z elektronskimi), ki glede na potrebo po seznanitvi nadzirajo dostop do informacij, pridobljenih od drugega carinskega organa na podlagi tega sklepa;

(b) so informacije, pridobljene od drugega carinskega organa na podlagi tega sklepa, zaščitene pred nepooblaščenim dostopom, razširjanjem, spremembo, izbrisom ali uničenjem;

(c) se informacije, pridobljene od drugega carinskega organa na podlagi tega sklepa, ne razkrijejo nobeni fizični ali pravni osebi, državi ali mednarodnemu organu, ki ni pogodbenica Sporazuma, ali kateremu koli drugemu javnemu organu Unije ali Singapurja, razen kadar je to potrebno v sodnih ali upravnih postopkih, ter

(d) se informacije, pridobljene od drugega carinskega organa na podlagi tega sklepa, ves čas hranijo v varnih elektronskih ali papirnih sistemih za shranjevanje in da se hranijo evidence ali dokumentacija o vsakem dostopu, razkritju in uporabi informacij, pridobljenih od drugega carinskega organa.

7. Vsak carinski organ:

(a) zagotovi, da se osebni podatki člana programa drugega carinskega organa z vidika dostopa do njih, njihovih popravkov in trajanja ali začasne prekinitve njihove uporabe ali njihov izbris obravnavajo na način, ki je vsaj enakovreden obravnavi osebnih podatkov člana njegovega programa; ter

(b) objavi informacije za obveščanje članov svojega programa o veljavnem postopku za zahtevanje dostopa, popravka, začasne prekinitve uporabe ali izbrisa v zvezi z njihovimi osebnimi podatki.

8. Vsak carinski organ zagotovi, da imajo člani programa, kadar gre za njihove osebne podatke, možnost vložitev pravnega sredstva pri sodišču ali upravnem organu, ne glede na njihovo državljanstvo ali državo prebivališča.

9. Carinski organi objavljajo informacije za obveščanje članov programa o njihovih možnostih v zvezi z vložitvijo pravnega sredstva pri sodišču ali upravnem organu.

10. Skladnost delovanja vsakega carinskega organa z določbami člena 6 je predmet pregleda, ki ga opravi pristojni organ, ki zagotavlja, da se pritožbe ali incidenti v zvezi z neskladnostjo pri obravnavi informacij prejmejo in preiščejo, da se nanje odgovori in da se na njihovi podlagi sprejmejo ustrezni ukrepi. Ti organi so:

(a) v Uniji: Evropski nadzornik za varstvo podatkov ali njegov naslednik in organi za varstvo podatkov držav članic; ter

(b) v Singapurju: carina Singapurja ter vladni center za poročanje o incidentih in operacije.

Člen 7

Posvetovanje, spremljanje in pregled

1. Carinski organi vsa vprašanja, povezana z razlago in izvajanjem tega sklepa, rešujejo s posvetovanji pod okriljem Odbora za carino.

2. Carinski organi tesno sodelujejo pri izvajanju tega sklepa in ga redno spremljajo, vključno z rednimi skupnimi pregledi na kraju samem, da se ugotovijo morebitne prednosti in slabosti programov Unije in Singapurja.

3. Obor za carino redno pregleduje izvajanje tega sklepa. Pregled lahko vključuje zlasti:

(a) izmenjavo mnenj o izmenjanih podatkih in ugodnostih AEO iz člena 4, dodeljenih članom programa, vključno s kakršnimi koli v prihodnje izmenjanimi podatki ali dodeljenimi ugodnostmi AEO iz člena 4;

(b) izmenjavo mnenj o varnostnih določbah, kot so protokoli, ki jih je treba upoštevati med resnim varnostnim incidentom ali po njem (obnovitev poslovanja) ali kadar razmere upravičujejo začasno prekinitve vzajemnega priznavanja;

(c) pregled začasne prekinitve ugodnosti iz člena 4; ter

(d) pregled izvajanja člena 6.

Člen 8

Končne določbe

1. Sodelovanje na podlagi tega sklepa začne veljati, ko ga sprejme Odbor za carino.

2. Odbor za carino lahko ta sklep spremeni. Spremembe začnejo veljati v skladu s postopkom iz odstavka 1.

3. Carinski organ lahko kadar koli začasno prekine sodelovanje na podlagi tega sklepa, tako da na drug carinski organ naslovi pisno obvestilo trideset (30) dni pred začasno prekinitvijo. Tako obvestilo se pošlje pristojnim službam Evropske komisije oziroma carini Singapurja. Ne glede na začasno prekinitvev sodelovanja na podlagi tega sklepa carinski organi še naprej izpolnjujejo zahteve iz člena 6, da se zagotovi varstvo informacij, prejetih od drugega carinskega organa na podlagi tega sklepa.

4. Unija in Singapur lahko kadar koli odpovesta ta sklep, tako da drugo pogodbenico Sporazuma uradno obvestita po diplomatski poti. Ta sklep preneha veljati trideset (30) dni po datumu, ko druga pogodbenica Sporazuma prejme pisno uradno obvestilo. Ne glede na odpoved tega sklepa carinski organi še naprej izpolnjujejo zahteve iz člena 6, da se zagotovi varstvo informacij, prejetih od drugega carinskega organa na podlagi tega sklepa.

V [KRAJ], [DATUM]

Za Odbor EU-Singapur za carino

Za Evropsko unijo

Za Republiko Singapur

(sopredsednika Odbora za carino)